

23.



www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfest XXIst

FESTIVAL LIRIČNEGA IN POTOPIŠNEGA OBČUTJA

Velenje v čašah poezije

11.–13. junija 2024

AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA,
ČETRTEK, 13. JUNIJA, VILA BIANCA, 19.00



Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

23. LIRIKONFEST VELENJE (2024) – tridnevni festival liričnega in potopisnega občutja z mednarodno udeležbo – bo med 11. in 13. junijem 2024 v Velenju postregel s **festivalno izbranimi izvirnimi in prevodnimi pesniškimi branji** (–) v prepletu festivalno izbranega **najboljšega slovenskega literarnega potopisa** (knjižno objavljenega v preteklem letu) ter festivalno izbrano **kantavtorsko glasbo** (Peter Andrej, Luka Gluvić, Matej Krajnc, Bojan Sedmak idr.); **pesniška idr. literarna branja** bodo pospremljena s fotoprojeksijo *Obrazi Lirikonfesta 2002–2023* (Jurij Vižintin, Bina Vista idr.), kamišibajem (Boštjan Oder) ter **profestivalno** (v jesenskem delu festivala) dokumentirana z videoantologijo in fotomonografijo **Rp. Lirikon21**; **festivalno debatno književno omizje** bo letos namenjeno **refleksijam o »novoustvarjalnih literarnih okusih« in »kantavtorstvu« v poeziji**. – V Gaju poezije Velenje (pri Sadnem gozdu ob Škalskem jezeru) bodo posvečena **novozasajena drevesa lavreatom letošnjega Lirikonfesta** ter (v jesenskem delu festivala) novi trojček **bralnih klopi** z umetniško instalacijo (rastočo promenadno antologijo verzov lavreatov Lirikonfesta). – Na osrednjem festivalnem dogodku – *Akademiji Poetična Slovenija 2024 (13. junija v Vili Bianca)* bodo slavnostno podeljene vseslovenske književne nagrade: **velenjica – čaša nesmrtnosti 2024** za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st. (19. podelitev); **mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024 oz. častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«** (21. podelitev); festivalna potopisna nagrada **krilata želva 2024** za najboljši slovenski literarni potopis (knjižno objavljen v preteklem letu oz. od leta 2023 enakovredno za razpisno najboljši knjižno še neobjavljen slovenski literarni potopis; 8. podelitev); festivalna prevajalska plaketa **Lirikonov zlat 2024** za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode iz novejšje evropske poezije za odrasle v slovenščino (18. podelitev) – (lavreati bodo uradno razglašeni ob dnevu Primoža Trubarja). – Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta sta **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**.

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/LirikonfestVečletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

21 festivalno izbranih slovenskih in tujih književnih ustvarjalcev, prevajalcev, mednarodnih posrednikov novejšje poezije, slovenske književnosti in jezika ter kantavtorjev / **21 festivalno izbranih novejših slovenskih pesniških zbirk za odrasle** (iz zadnjih treh let/bienalni izbor 2024); med njimi **pesniške zbirke sedmerice avtorjev/avtoric z vrhunskim desetletnim pesniškim opusom za odrasle v 21. st., interno ožje nominiranih za vseslovensko festivalno književno nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti« 2024 in 2025** (bienalne ožje nominacije za dvoletno obdobje) / **21 festivalnih refleksij** na temo Lirikonfestovega debatnega književnega omizja 2024: **Novoustvarjalni literarni okusi v slovenski poeziji in literarnem potopisu 21. st.: preobilje nepresežnosti, neizrečenosti, neprevedljivosti in nepopisanosti ... ?!** ter dodatno za pesniško–kantavtorske sladokusce: **Spotik ob »upesnjeno glasbo« / festivalno izbrani najboljši slovenski potopis** (knjižno objavljen v preteklem letu/2023) / **festivalno izbrana pesniška branja** (v rezidenčnem paviljonu »Rezervat za poezijo«) / **Akademija Poetična Slovenija 2024** (slavnostna podelitev festivalnih književnih nagrad in priznanj): **velenjica – čaša nesmrtnosti 2024 / mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024** (častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«) / **krilata želva 2024 / Lirikonov zlat 2024 / (po)festivalna antologija Rp. Lirikon21** (fotomonografija lavreatov idr. književnih obrazov Lirikonfesta Velenje 2002–2024) / **Gaj poezije Velenje** (21 dreves in 21 poetik za 21. st.; poklon lavreatom Lirikonfesta) // **mednarodna književniško–prevajalska rezidenca v Velenju** (ustvarjalna bivanja)

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/LirikonfestVečletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si

Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

TOREK, 11. JUNIJA / SREDA, 12. JUNIJA

- celovečerna pesniško–prevodna in potopisna branja s koncertnim prepletom kantavtorske glasbe;
- festivalne refleksije in debatno književno omizje;
- pogovori z lavreati Lirikifesta 2024 idr. festivalnimi književnimi gosti;

ČETRTEK, 13. JUNIJA

- posvetitev novozasajenih dreves lavreatom Lirikifesta 2024 v Gaju poezije Velenje;
- AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA 2024 – slavnostna podelitev vseslovenskih festivalnih književnih nagrad in priznanj: **velenjica - čaša nesmrtnosti 2024**; **mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024** (častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«); **krilata želva 2024** in **Lirikonov zlát 2024**;

* * *

V SEPTEMBRU/OKTOBRU (jesenski del festivala)

- videoantologija/fotomonografija **Rp. Lirikon21** (Lirikifest 2002–2024);
- cikel Lirikifestovih degustacij – literarnih pogovorov in pesniških branj

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

VABILO / Vabimo vas na pomladni del **prireditev 23. Lirikifesta Velenje** – tradicionalnega književnega srečanja **z enaindvajsetimi festivalno izbranimi slovenskimi in tujimi književnimi ustvarjalci, prevajalci, mednarodnimi posredniki novejšje poezije, slovenske književnosti in jezika ter kantavtorji**, ki nam bodo z izbranimi pesniškimi branji, literarnim potopisom, refleksijami in glasbo podarili tri večere liričnega in potopisnega občutja.

Na Lirikifestovi Akademiji **Poetična Slovenija 2024** (Vila Bianca, 13. junija ob 19. uri) bodo slavnostno podeljene vseslovenske festivalne književne nagrade: **velenjica - čaša nesmrtnosti 2024** (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st., 19. podelitev), **mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024** oz. častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika« (21. podelitev), potopisna nagrada **krilata želva 2024** (za najboljši slovenski literarni potopis, knjižno objavljen v preteklem letu, 8. podelitev) ter prevajalska plaketa **Lirikonov zlát 2024** (za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode iz novejšje evropske poezije za odrasle v slovenščino, 18. podelitev) – lavreati bodo uradno razglašeni ob dnevu Primoža Trubarja.

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si





Tudi letošnjim lavreatom bomo v Gaju poezije Velenje (umetniška instalacija v naravi/21 dreves in 21 poetik za 21. st.) posvetili novozasajena visokorastoča drevesa (v letu, ko je Velenje nosilec naziva »evropski zeleni list«, je to še dodatno pomenljivo).

Naj vas v »rezervat za poezijo« v prenovljenem Starem Velenju idr. prizoriščih 23. Lirikonfesta med 11. in 13. junijem prirčno privabijo priznana književniška imena, njihove vrhunske besednoumetniške stvaritve ter refleksije na temo letošnjega debatnega književniškega omizja **Novoustvarjalni literarni okusi v slovenski poeziji in literarnem potopisu 21. st.: preobilje nepresežnosti, neizrečenosti, neprevedljivosti in nepopisanosti ... ?!** ter dodatno (za pesniško-kantavtorske sladokusce): **Spotik ob »upesnjeno glasbo«!**

USTANOVA VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA / LIRIKONFEST VELENJE 2024
Ivo Stropnik, vodja festivala / Pia Pogorelnik, programska koordinatorica

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Četrtek, **13. JUNIJA** / 19.00 / Vila Bianca (Stari trg 3)

Akademija Poetična Slovenija 2024 – slavnostna podelitev književnih nagrad Lirikonfesta Velenje 2024: **velenjica - čaša nesmrtnosti 2024** (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st., 19. podelitev); **mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024** (častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«, 21. podelitev); **krilata želva 2024** (za najboljši slovenski literarni potopis, knjižno objavljen v preteklem letu, 8. podelitev); **Lirikonov zlat 2024** (plaketa za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode iz novejšje evropske poezije za odrasle v slovenščino, 18. podelitev).

Nagrajenci/nagrajenke Lirikonfesta 2024 bodo uradno razglašeni na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest ob dnevu Primoža Trubarja (8. junija); razen dobitnika/dobitnice VČN 2024, ki bo znan(a) šele na festivalni Akademiji Poetična Slovenija.

Festivalne nagrade, častni ambadorski naslov ter plakete bodo podelili: župan MO Velenje **Peter Dermol**, predsednica Uprave Ustanove Velenjska knjižna fundacija **Karmen Grabant** ter vodja Lirikonfesta Velenje **Ivo Stropnik**; mednarodno Pretnarjevo nagrado oz. ambadorski častni naslov pa tudi **Mojca Nidorfer**, vodja programa Slovenščina na tujih univerzah (FF UL), **Zvonka Pretnar** in župan Občine Tržič **Peter Miklič**.

Umetniški program akademije: **Inga Ulokina** (violinski solo) in **Olga Ulokina** (klavir); kantavtorski koncertni preplet: **Peter Andrej** (avtor glasbe, ak./el. kitara, glas), **Dejan Berden** (klaviature) in **Matjaž Dajčar** (ak. in el. kitara). / Akademijo povezuje: **Boštjan Oder**

Večletna glavna pokroviteljica akademije/Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
/ odprto za javnost z zaželeno predhodno najavo

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Četrtek, 13. JUNIJA / 19.00 / Vila Bianca (Stari trg 3)

Nagrajenci/
nagrajenke
Lirikifesta 2024
bodo uradno
razglašeni na
www.lirikifest-velenje.si in
www.facebook.com/Lirikifest
ob dnevu Primoža
Trubarja (8. junija);
razen dobitnika/
dobitnice VČN 2024,
ki bo znan(a) šele na
festivalni Akademiji
Poetična Slovenija.



(foto Laura Šoštaric)

**PETER ANDREJ Z ZASEDBO/ kantavtorski koncertni preplet
v programu slavnostne akademije Poetična Slovenija**
Peter Andrej (avtor glasbe, ak./el. kitara, glas), Dejan Berden (klaviature),
Matjaž Dajčar (ak. in el. kitara) / *vstop prost*



Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Večletna glavna pokroviteljica Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Četrtek, 13. JUNIJA / 19.00 / Vila Bianca (Stari trg 3)



(foto Laura Šostarič)

Lirikonfest XXIst

**PETER ANDREJ Z ZASEDBO/ kantavtorski koncertni preplet
v programu slavnostne akademije Poetična Slovenija**

Peter Andrej (avtor glasbe, ak./el. kitara, glas), Dejan Berden (klaviature),
Matjaž Dajčar (ak. in el. kitara) / *vstop prost*

Peter Andrej, slovenski kantavtor, glasbenik in producent (mdr. največjega slovenskega festivala kantavtorstva – KantFest). S svojimi in uglasbenimi pesmimi Eluarda, Lorce, Brechta, pa vrhunskih naših, je v svojih nastopih kot kantavtor že večkrat obredel Lent, Cankarjev dom, Borštnikovo srečanje, KUD France Prešeren, Trst ter mnoge druge odre. – »Peter Andrej je eden izmed najbolj dragocenih glasov v slovenskem prostoru. Je pesnik in v isti sapi glasbenik, ti dve svoji umetnosti pa združuje v plemenito sintezo uglasbene poezije.« (Boris A. Novak) – »Peter Andrej – eden najboljših slovenskih kantavtorjev.« (Jure Longyka, Izštekani/Radio SLO) – (W)

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Torek, 11. JUNIJA / med 19.00 in 22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla)



S poezijo nad jagode!

(foto Peter Zakrajšek)

**LUKA GLUVIČ Z ZASEDBO/ kantavtorski koncertni preplet
med celovečernim pesniško-prevodnim branjem**

Luka Gluvič (vokal, el. kitara), Dejan Markič (bas kitara), Peter Zajc (akustična kitara,
mandolina), Andrej Jerman (ustna harmonika) in Janez Zrnec (bobni) / *vstop prost*

Lirikonfest XXIst

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Torek, 11. JUNIJA / med 19.00 in 22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla)



Lirikonfest XXIst

S poezijo nad jagode!

(foto Peter Zakrajšek)

LUKA GLUVIĆ Z ZASEDBO/ kantavtorski koncertni preplet med celovečernim pesniško-prevodnim branjem

Luka Gluvić (vokal, el. kitara), Dejan Markić (bas kitara), Peter Zajc (akustična kitara, mandolina), Andrej Jerman (ustna harmonika) in Janez Zrnc (bobni) / *vstop prost*

Mojstrstvo poezije in glasbe slovenskega kantavtorja **Luka Gluvića** nosi v sodobnem času na sebi poseben pečat: pečat brezkompromisnega samohodca, ki svoj izraz ubira po teksaških trubadurjih in starih folkovsko-bluesovskih mojstrih, da se lahko naposled v njem izkaže kot popolnoma izviren in samosvoj umetnik. Poznavanje zgodovine svetovne glasbe, spoštovanje korenin in suvereno obračanje besed postavita Gluvića-ustvarjalca pred nas na plošči, medtem ko njegova večča multiinstrumentalističnost in glas iz saj in trpotca predstavlja Gluvića pevca in interpreta. Ko svoje besede šepeta ob hummingbirdu, popotujemo po njegovi melanholiji. Ko obnje udari s telekastrom, ugotovljamo, da je prav to glas, ki smo ga iskali tudi zase. S skrbno odmerjeno diskografijo in nastopi, ki stojijo ob boku svetovno najbolj izbrušeni bardom, je Luka Gluvić edinstvena samospevska umetniška osebnost pri nas – v deželi, kjer samohodcev in trovarjev na srečo še vedno ne manjka. – (Matej Krajnc)

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Sreda, 12. JUNIJA / med 19.00 in 22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla)



S poezijo nad jagode!

(osebni fotoarhiv)

BOJAN SEDMAK / kantavtorski preplet med celovečernim pesniško-prevodnim branjem
vstop prost

Lirikonfest XXIst

Bojan Sedmak je vsestranski slovenski kulturni ustvarjalec, profesor slovenskega jezika in književnosti ter filozofije, pesnik, pisatelj, kantavtor, lektor, kolumnist, literarni kritik, scenarist in režiser predstav in prireditev ter voditelj javnih pogovorov ... V zadnjem desetletju so različne založbe izdale petnajst njegovih knjig, od tega sedem pesniških, štiri zbirke sentenc, maksim in aforizmov ter štiri knjige kolumn, esejev in dnevnikov. Je tudi pisec besedil in glasbe za uveljavljene slovenske glasbenike ter kot interpret treh avtorskih zgoščenk in vinilne plošče s svojimi pesmimi in kitaro občasno nastopa na odrih doma in v tujini.

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest

Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Sreda, 12. JUNIJA / med 19.00 in 22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla)



S poezijo nad jagode!

**MATEJ KRAJNC / kantavtorski preplet
med celovečernim pesniško-prevodnim branjem
vstop prost**



Matej Krajnc je slovenski pesnik, pisatelj, kantavtor, prevajalec in publicist; po izobrazbi je univerzitetni literarni komparativist, magister primerjalne književnosti (magistrala je s tezo *Uglasbena poezija na primeru rocka*). Strokovno publicistično ga zanima glasbena zgodovina, prevajanje in verzologija. – Izdal je preko šestdeset pesniških zbirk (zvečine v samozaložbi). Od leta 2003 objavlja tudi prozo in je avtor preko trideset proznih del. Obsežen je tudi njegov prevajalski opus; kot samostojni prevajalec ali soprevajalec je objavil več kot trideset knjižnih prevodov (mdr. je iz angleščine, hrvaščine, srbsčine idr. jezikov prevedel dela Alexandra Popa, Boba Dylana, Leonarda Cohena, Toma Waitsa, Zdenka Franjiča, Dragana Velikića idr.) – Kantavtorsko ustvarja od leta 1992, pri čemer združuje poezijo in glasbo, kot npr. Bob Dylan, Tom Waits, Leonard Cohen, v Sloveniji pa Jani Kovačič, Tomaž Pengov, Marko Breclj idr. Svoje pesmi že dobri dve desetletji tudi uglasbuje v kantavtorski/sansonski maniri in redno izdaja nosilce zvoka (doslej jih je objavil že preko štiristo!).

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

TOREK, 11. JUNIJA

/ 19.00 do 22.00 / **Kreativni center Čuk** (Stari trg 11, pritlična avla)
/ *S poezijo in potopisom nad jagode (1) / celovečerno pesniško-prevodno in potopisno branje*
// brez vstopnine/vstop prost

/ predstavitevno pesniško branje sedmerice ožje nominiranih za festivalno nagrado »**velenjica - čaša nesmrtnosti**« 2024 in 2025 (ožji/bienalni/dvoletni izbor – 1. del/Lirikonfest 2024): **MARIJ ČUK**, (**BORUT GOMBAČ**), **MATEJ KRAJNC**, **/CVETKA LIPUŠ**;

/ pogovor s književnimi gosti (1/3) – laureati Lirikonfesta 2024 ter drugimi festivalno izbranimi avtorji in prevajalci:

/ pesniško-prevodno branje s prevajalsko plaketo/priznanjem Lirikonov zlat 2024 nagrajenih prevajalcev in v slovenščino prevedenih avtorjev – (1. del):
SPELA SEVŠEK ŠRAMEL, **MIHA KRAGELJ**,
(KATARINA KUCBELOVÁ (Slovaška)), **MARIÁN MILČÁK (Slovaška)**;

/ »prevodna« beseda laureata Lirikonfesta 2024 – dobitnika »**mednarodne Pretnarjeve nagrade 2024**« s častnim naslovom »**ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika**«:
MIRAN KOŠUTA / (Prešeren v italijanskem prevodu) / (v krajšem pogovoru s **Tonjo Jelen**);

/ festivalno izbrana branja in pogovore moderirajo: **Tonja Jelen**, **Ivo Stropnik**, **Pia Pogorelničnik**;

/ kantavtorski koncertni preplet / **LUKA GLUVIČ** (vokal, el. kitara) z zasedbo: **Dejan Markič** (bas kitara), **Peter Zajc** (akustična kitara, mandolina), **Andrej Jerman** (ustna harmonika) in **Janez Zrnc** (bobni)
// brez vstopnine/vstop prost

/ fotoprojkcija / **Jurij Vižintin**, **Bina Vista** / *Obrazi Lirikonfesta 2002–2023*

22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla) / dopolnočno interno družabno omizje

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

SREDA, 12. JUNIJA

9.30/10.00 do 13.00 / Vila Bianca (Stari trg 3, mansarda) / festivalne refleksije/debatno književno omizje: **Novoustvarjalni literarni okusi v slovenski poeziji in literarnem potopisu 21. st.: preobilje nepresežnosti, neizrečenosti, neprevedljivosti in nepopisanosti ... ?!** ter dodatno za kantavtorske sladokusce: **Spotik ob »upesnjeno glasbo«** // festivalno debatno omizje je odprto za javnost s predhodno najavo // **11.30** 15-min. odmor

(1) -- refleksija lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika »mednarodne Pretnarjeve nagrade 2024« s častnim naslovom »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«: **MIRAN KOŠUTA**

(2) -- refleksija lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika književne nagrade »krilata želva 2024« za najboljši slovenski literarni potopis (knjižno objavljen v preteklem letu): **MARJAN RAJŠP: Doseg bega** (samozaložba, 2023);

(3) -- refleksije sedmerice za književno nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti 2024« nominiranih pesnikov/pesnic Lirikonfesta 2024 (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st.): **CVETKA BEVC, MARIJ ČUK, (BORUT GOMBAČ), ALEŠ JELENKO, MATEJ KRAJNC, /CVETKA LIPUŠ/, (ANJA ZAG GOLOB);**

(4) -- refleksije lavreatov Lirikonfesta 2024 – dobitnikov festivalne plakete »Lirikonov zlat 2024« za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode novejšje poezije za odrasle – ter prevedenih avtorjev: **KLEMEN PISK, VILJA-TUULIA HUOTARINEN (Finska), (KRISTINA TAMULEVIČIŪTĒ (Litva)), (ŠPELA SEVŠEK ŠRAMEL), MIHA KRAGELJ, (KATARINA KUCBELOVÁ (Slovaška)), MARIÁN MILČÁK (Slovaška);**

(5) -- refleksije Lirikonfestovih lavreatov iz preteklih let idr. književnih gostov ter kantavtorjev: **ZORAN PEVEC, ŽELJKO PEROVIČ, GORAN GLUVIČ, NINA STOPAR, TONJA JELEN, (LUKA GLUVIČ), (BOJAN SEDMAK), PETER ANDREJ;**

/ moderatorji književnega omizja: **Tonja Jelen, Ivo Stropnik, Pia Pogorelčnik**

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

SREDA, 12. JUNIJA

19.00 do 22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla)
S poezijo in potopisom nad jagode (2) / celovečerno pesniško–prevodno in potopisno branje (2/3) // brez vstopnine/vstop prost

/ predstavitevno pesniško branje sedmerice ožje nominiranih za festivalno nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti« 2024 in 2025 (ožji/bienalni/dvoletni izbor – 2. del/Lirikonfest 2024): **CVETKA BEVC, ALEŠ JELENKO, (ANJA ZAG GOLOB);**

/ pogovor s književnimi gosti (2/3) – lavreati Lirikonfesta 2024 ter drugimi festivalno izbranimi avtorji in prevajalci:

/ pesniško–prevodno branje s prevajalsko plaketo/priznanjem Lirikonov zlat 2024 nagrajenih prevajalcev in v slovenščino prevedenih avtorjev – (2. del): **KLEMEN PISK, VILJA-TUULIA HUOTARINEN (Finska), (KRISTINA TAMULEVIČIŪTĒ (Litva));**

/ »prevodna« beseda lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika »mednarodne Pretnarjeve nagrade 2024« s častnim naslovom »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«: **MIRAN KOŠUTA** / (»odgovori iz slovenskega zamejstva«) / (v krajšem pogovoru s Tonjo Jelen ali/in I. Stropnikom)

/ festivalno izbrana branja in pogovore moderirajo: **Tonja Jelen, Ivo Stropnik, Pia Pogorelčnik, Bojan Sedmak;**

/ »potopisna« beseda lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika književne nagrade »krilata želva 2024« za najboljši slovenski literarni potopis (knjižno objavljen v preteklem letu): **MARJAN RAJŠP: Doseg bega** (samozaložba, 2023) / (v pogovoru z Bojanom Sedmakom);

/ kantavtorski preplet / **MATEJ KRAJNC** (30 min.) in **BOJAN SEDMAK** (30 min.) // brez vstopnine/vstop prost / fotoprojkcija / Jurij Vižintin, Bina Vista / Obrazi Lirikonfesta 2002–2023

22.00 / Kreativni center Čuk (Stari trg 11, pritlična avla) / dopolnočno interno družabno omizje

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

ČETRTEK, 13. JUNIJA



Rezervat za poezijo
in Gaj poezije Velenje
v letu, ko je Velenje
nosilec naziva
>> evropski zeleni list <<

Lirikifest XXIst

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024



Lirikifest Velenje / Gaj Poezije Velenje / 13. junij ob 11.30 --
Boštjan Oder /
kamišibajski poklon Gaju poezije Velenje

foto Jurij Vižintin

Lirikifest XXIst

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Nagrajenci/nagrajenke Lirikonfesta 2024 bodo uradno razglašeni na www.lirikonfest-velenje.si in [www.facebook.com Lirikonfest](https://www.facebook.com/Lirikonfest) ob dnevu Primoža Trubarja (8. junija); razen dobitnika/dobitnice VČN 2024, ki bo znan(a) šele na festivalni Akademiji Poetična Slovenija (13. junija).

ČETRTEK, 13. JUNIJA

/ 10.00 do 11.30 / Gaj poezije Velenje (ob Sadnem gozdu pri Škalskem jezeru, Cesta na jezero) / matinejsko pesniško–prevodno in potopisno branje (3/3) – berejo laureati Lirikonfesta 2024:

– sedmerica ožje nominiranih za VČN 2024/2025: CVETKA BEVC, MARIJ ČUK, BORUT GOMBAČ, ALEŠ JELENKO, MATEJ KRAJNC, /CVETKA LIPUŠ/, (ANJA ZAG GOLOB); MIRAN KOŠUTA (lavreat MPN APSKJ 2024); MARJAN RAJŠP (lavreat KŽ 2024); KLEMEN PISK (lavreat LZ 2024) in prevedeni avtorici; ŠPELA SEVŠEK ŠRAMEL in MIHA KRAGELJ (lavreata LZ 2024) in prevedena avtorja;

/ parkovna dosaditev in posvetitev novozasajenih dreves v poklon lavreatom Lirikonfesta 2024

/ poklon novozasajenim drevesom in lavreatom 2024 v GPV:

BOŠTJAN ODER / kamišibajski recital pesmi *Drevo* avtorja Iva Stropnika, pobudnika zasaditve Gaja poezije/ Lirikonfest Velenje

/ koordinirata in moderirata: Ivo Stropnik in Pia Pogorelčnik

/ odprto za javnost z zaželeno predhodno najavo / v primeru deževnega vremena dogodek odpade in bo izveden v jesenskem delu festivala

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Nagrajenci/nagrajenke Lirikonfesta 2024 bodo uradno razglašeni na www.lirikonfest-velenje.si in [www.facebook.com Lirikonfest](https://www.facebook.com/Lirikonfest) ob dnevu Primoža Trubarja (8. junija); razen dobitnika/dobitnice VČN 2024, ki bo znan(a) šele na festivalni Akademiji Poetična Slovenija (13. junija).

ČETRTEK, 13. JUNIJA

12.00 do 13.00 / Vista – park z razgledom / Restavracija Jezero (Cesta Simona Blatnika 24., terasa) / pogovor s književnimi gosti (3/3) – laureati Lirikonfesta 2024 ter drugimi festivalno izbranimi avtorji in prevajalci // odprto za javnost s predhodno najavo

(1) -- beseda lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika »mednarodne Pretnarjeve nagrade 2024« s častnim naslovom »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«: MIRAN KOŠUTA

(2) -- beseda lavreata Lirikonfesta 2024 – dobitnika književne nagrade »krilata želva 2024« za najboljši slovenski literarni potopis (knjižno objavljen v preteklem letu): MARJAN RAJŠP: *Doseg bega* (samozaložba, 2023)

(3) -- beseda sedmerice za književno nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti 2024« ožje nominiranih pesnikov/pesnic Lirikonfesta 2024 (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st.): CVETKA BEVC, MARIJ ČUK, BORUT GOMBAČ, ALEŠ JELENKO, MATEJ KRAJNC, /CVETKA LIPUŠ/, (ANJA ZAG GOLOB);

(4) -- beseda lavreatov Lirikonfesta 2024 – dobitnikov festivalne plakete »Lirikonov zlat 2024« za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode novejšje poezije za odrasle – ter prevedenih avtorjev: KLEMEN PISK, VILJA-TUULIA HUOTARINEN (Finska), (KRISTINA TAMULEVIČIŪTĖ (Litva)), ŠPELA SEVŠEK ŠRAMEL, MIHA KRAGELJ, (KATARINA KUCBELOVÁ (Slovaška)), MARIAN MILČÁK (Slovaška);

(5) -- beseda Lirikonfestovih lavreatov iz preteklih let idr. književnih gostov ter kantavtorjev: ZORAN PEVEC, ŽELJKO PEROVIČ, GORAN GLUVIČ, NINA STOPAR, TONJA JELEN, (LUKA GLUVIČ), (BOJAN SEDMAK), PETER ANDREJ;

/ moderirajo: Tonja Jelen, Ivo Stropnik, Pia Pogorelčnik

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Četrtek, **13. JUNIJA** / 19.00 / Vila Bianca (Stari trg 3)

Akademija Poetična Slovenija 2024 – slavnostna podelitev književnih nagrad Lirikifesta Velenje 2024: **veljenica - čaša nesmrtnosti 2024** (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st., 19. podelitev); **mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024** (častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«, 21. podelitev); **krilata želva 2024** (za najboljši slovenski literarni potopis, knjižno objavljen v preteklem letu, 8. podelitev); **Lirikonov zlat 2024** (plaketa za vrhunske/najtehtnejše festivalne prevode iz novejšje evropske poezije za odrasle v slovenščino, 18. podelitev).

Nagrajenci/nagrajenke Lirikifesta 2024 bodo uradno razglašeni na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest ob dnevu Primoža Trubarja (8. junija); razen dobitnika/dobitnice VČN 2024, ki bo znan(a) šele na festivalni Akademiji Poetična Slovenija.

Festivalne nagrade, častni ambasadorski naslov ter plakete bodo podelili: župan MO Velenje **Peter Dermol**, predsednica Uprave Ustanove Velenjska knjižna fundacija **Karmen Grabant** ter vodja Lirikifesta Velenje **Ivo Stropnik**; mednarodno Pretnarjevo nagrado oz. ambasadorski častni naslov pa tudi **Mojca Nidorfer**, vodja programa Slovenščina na tujih univerzah (FF UL), **Zvonka Pretnar** in župan Občine Tržič **Peter Miklič**.

Umetniški program akademije: **Inga Ulokina** (violinski solo) in **Olga Ulokina** (klavir); kantavtorski koncertni preplet: **Peter Andrej** (avtor glasbe, ak./el. kitara, glas), **Dejan Berden** (klaviature) in **Matjaž Dajčar** (ak. in el. kitara). / Akademijo povezuje: **Boštjan Oder**

Večletna glavna pokroviteljka akademije/Lirikifesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije** / odprto za javnost / zaželeno predhodna najava

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikifestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

IMENA 23. LIRIKONFESTA VELENJE (2024) – pomladni del

Lirikifestovih enaindvajset za enaindvajseto stoletje

21 festivalno izbranih slovenskih in tujih književnih ustvarjalcev, prevajalcev, mednarodnih posrednikov novejšje poezije, slovenske književnosti in jezika ter kantavtorjev

Festivalni izbor 2024 – pomladni del

MIRAN KOŠUTA

CVETKA BEVC
MARIJ ČUK
BORUT GOMBAČ
ALEŠ JELENKO
MATEJ KRAJNC
CVETKA LIPUŠ
ANJA ZAG GOLOB

MARJAN RAJŠP

KLEMEN PISK
VILJA-TUULIA HUOTARINEN (Finska)
KRISTINA TAMULEVIČIŪTĖ (Litva)
ŠPELA SEVŠEK ŠRAMEL
MIHA KRAGELJ
KATARÍNA KUCBELOVÁ (Slovaška)
MARIÁN MILČÁK (Slovaška)

LUKA GLUVIČ
BOJAN SEDMAK
PETER ANDREJ
(--)
(--)

ZORAN PEVEC
ŽELJKO PEROVIČ
GORAN GLUVIČ
TONJA JELEN
NINA STOPAR

Vodja festivala
IVO STROPNIK

Koordinatorica
PIA POGORELČNIK

Podrobnejši festivalni program na www.lirikifest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikifest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikifesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikifest@gmail.com / www.lirikifest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

IMENA 23. LIRIKONFESTA VELENJE (2024) – pomladni del

Lirikonfestovih enaindvajset za enaindvajseto stoletje

21 festivalno izbranih slovenskih in tujih književnih ustvarjalcev, prevajalcev, mednarodnih posrednikov novejšje poezije, slovenske književnosti in jezika ter kantavtorjev

Festivalni izbor 2024 – pomladni del

Mednarodna Pretnarjeva nagrada 2024 – častni naslov »ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«
MIRAN KOŠUTA

Sedmerica ožje nominiranih za vseslovensko festivalno nagrado **velenjica – čaša nesmrtnosti 2024 in 2025** (za vrhunski desetletni slovenski pesniški opus za odrasle v 21. st.; bienalna nominacija za obdobje dveh let)
CVETKA BEVC, MARIJ ČUK, BORUT GOMBAČ, ALEŠ JELENKO, MATEJ KRAJNC, /CVETKA LIPUŠ/, (ANJA ZAG GOLOB)

Krilata želva 2024 – vseslovenska literarna nagrada za festivalno izbrani/ najboljši slovenski potopis (prednostno literarni, knjižno objavljen v preteklem letu)
MARJAN RAJŠP

Sedmerica s prevajalsko plaketo/priznanjem Lirikonov zlat nagrajenih prevajalcev in v slovenščino prevedenih avtorjev (za vrhunske in najboljše festivalne prevode novejšje poezije za odrasle – 2x 100 verzov dveh sodobnih pesnikov/pesnic iz katerega koli evropskega jezika v slovenščino):

KLEMEN PISK, VILJA-TUULIA HUOTARINEN (Finska), **(KRISTINA TAMULEVIČIŪTĖ)** (Litva);
ŠPELA SEVŠEK ŠRAMEL, MIHA KRAGELJ, (KATARÍNA KUCBELOVÁ) (Slovaška), **MARIÁN MILČÁK** (Slovaška)

Festivalno izbrani **kantavtorji**

LUKA GLUVIČ, (MATEJ KRAJNC), BOJAN SEDMAK, PETER ANDREJ, (--)

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

IMENA 23. LIRIKONFESTA VELENJE (2024) – pomladni del

Lirikonfestovih enaindvajset za enaindvajseto stoletje

21 festivalno izbranih slovenskih in tujih književnih ustvarjalcev, prevajalcev, mednarodnih posrednikov novejšje poezije, slovenske književnosti in jezika ter kantavtorjev

Festivalni izbor 2024 – pomladni del

Lirikonfestovi lavreati iz preteklih let
idr. književni gostje
**ZORAN PEVEC, ŽELJKO PEROVIČ,
GORAN GLUVIČ, TONJA JELEN,
NINA STOPAR, (--)**

Vodja festivala
IVO STROPNIK
lirikonfest@gmail.com

Koordinatorica – producentka
PIA POGORELČNIK
muzaget@gmail.com

Z umetniškim programom sodelujejo:
**INGA ULOKINA, OLGA ULOKINA,
BOŠTJAN ODER**

Foto, video in avdio dokumentiranje:
**JURIJ VIŽINTIN, BINA VISTA
MILAN MARIČ, PETER VRČKOVNIK,
DRAGAN BERKENJAČEVIČ**

Grafično oblikovanje:
NUŠA FUŽIR

Tajništvo:
TATJANA PETELINŠEK
lirikonfest2@gmail.com

Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta
Mestna občina Velenje
Javna agencija za knjigo R. Slovenije

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si





Lirikofest XXIst

**VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA**

**XXIII. LIRIKONFEST VELENJE
AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA 2024**
slavnostna podelitev književnih nagrad in priznanj

Vila Bianca, 13. junija ob 19. uri



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024



Festivalno izbrane
slovenske pesniške zbirke
avtorjev/avtoric,
širše nominiranih
za književno nagrado
»velenjica – čaša nesmrtnosti«
2024 in 2025
(bienalne
dvoletne nominacije)

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

ENAINDVAJSET ŠIRŠE NOMINIRANIH ZA VSESLOVENSKO PESNIŠKO NAGRADO »VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI« 2024 IN 2025

Akademija Poetična Slovenija je ob svetovnem dnevu poezije 2024 za vseslovensko pesniško nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti«, ki jo Velenjska knjižna fundacija in Lirikonfest Velenje že skoraj dve desetletji podeljujeta za vrhunske desetletne slovenske pesniške opuse za odrasle v 21. st., bienalno razglasila enaindvajset širše nominiranih slovenskih pesnikov in pesnic.

Za dvoletno obdobje oz. 19. in 20. podelitev v letih 2024 in 2025 je anonimni sedemčlanski strokovno-umetniški svet za nagrado, ki deluje posvetovalno neodvisno in tajno, širše nominiral enaindvajset vrhunskih desetletnih pesniških opusov za odrasle, ki so jih v zadnjih desetih letih 21. stol. ustvarili naslednji slovenski pesniki in pesnice (navedeni po abecedi): **Cvetka Bevc, Miljana Cunta, Primož Čučnik, Marij Čuk, Ivan Dobnik, Nina Dragičević, Jure Jakob, Aleš Jelenko, Kristina Kočan, Barbara Korun, Matej Krajnc, Cvetka Lipuš, Gregor Podlogar, Bina Štampe Žmavc, Aleš Šteger, Anja Zag Golob** – ki se z dvoletno nominacijo pridružujejo peterici slovenskih pesnic in pesnikov, ki jih je za dvoletno obdobje 2023 in 2024 že lani širše nominiral predhodni svet za nagrado – (navedeni po abecedi): **Borut Gombač, Stanka Hrastelj, Zlatko Kraljič, Andraž Polič in Glorjana Veber**.

Izmed širše nominirane enaindvajseterice je svet za nagrado za dvoletno obdobje (2024 in 2025) ožje nominiral sedmerico in med njimi interno četverico kandidatov/kandidatk, tj. za letošnjo devetnajsto in naslednje leto jubilejno 20. podelitev.

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si





Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

21 festivalno izbranih novejših slovenskih pesniških zbirk za odrasle

Enaindvajset festivalno izbranih novejših slovenskih pesniških zbirk za odrasle (iz zadnjih treh let / **bienalni izbor 2024**); knjižno prvič objavljenih v zadnjih treh letih (od 2021 do 2023/vključno feb. 2024); med njimi pesniške zbirke sedmih oz. štirih avtorjev/avtoric z vrhunskim desetletnim pesniškim opusom za odrasle v 21. st., interno ožje nominiranih* za vseslovensko festivalno književno nagrado »velenjica – čaša nesmrtnosti« (VČN) 2024 in 2025 (bienalne ožje nominacije za dvoletno obdobje)* –

ŠIRŠE NOMINIRANI ZA VČN 2024 IN 2025

(navedeni po abecednem vrstnem redu avtorjev oz. avtoric):

Cvetka Bevc: *Pesmi in plesi* (Hiša poezije, 2023);
Miljana Cunta: *Nekajkrat smo zašli, zdaj se vračamo* (Slovenska matica, 2023);
Primož Čučnik: *Niti v sanjah* (Literatura, 2022);
Marij Čuk: *Vse gube ljubezni* (Mohorjeva založba, 2022);
Ivan Dobnik: *Rojstvo oaze* (Hiša poezije, 2022);
Nina Dragičević: *Ampak, kdo?* (Škuc, 2023);
Jure Jakob: *Učitelj gluhih, učenec nemih* (Literatura 2022);
Aleš Jelenko: *Terra Incognita* (Apokalipsa, 2022);
Kristina Kočan: *Selišča* (Litera, 2021);
Barbara Korun: *Idioritmija* (Zrakogled / Hyperion, 2021);
Matej Krajnc: *Soproga, kupi mi ciklamo* (Čeljust, 2023);
Cvetka Lipuš: *Odhajanje za začetnike* (Beletrina, 2021);
Gregor Podlogar: *Atlas* (Šerpa, 2022);
Bina Štampe Žmavc: *Ljubeznitve* (Celjska Mohorjeva, 2022);
Aleš Šteger: *Svet je vmes* (Pivec, 2022);
Anja Zag Golob: *watson* (samozaložba, 2023);

– ki se z dvoletno širšo nominacijo pridružujejo peterici slovenskih pesnic in pesnikov, ki jih je predhodno leto (2023) za dvoletno obdobje 2023 in 2024 za nagrado širše nominiral predhodni sosvet za nagrado –

(navedeni po abecednem vrstnem redu avtorjev oz. avtoric):

Borut Gombač: *Popevke, songi in šansoni* (Kulturni center, 2023);
Stanka Hrastelj: *Anatomie im Zimmer** (Korrespondenzen, 2013);* NN/2024
Zlatko Kraljič: *Kje je moj dom, angel* (Murakon, 2023);
Andraž Polič: *Prelomi* (Hiša poezije, 2023);
Glorjana Veber: *Razkošje* (Center za slovensko književnost, 2023).

Širše nominirani v bienalnem letu 2024
ostanejo širše nominirani pet let (2024 do 2028)
in so lahko ožje nominirani za VČN,
če bodo v bienalnih letih novih nominacij (2026 in 2028)
izpolnjevali pogoje za ožjo nominacijo.

* * *

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si





Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Za vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st.,
ki pomembno zaznamuje novejšo slovensko umetniško literaturo

**SEDMERICA SLOVENSkih PESNIKOV/PESNIC,
OŽJE NOMINIRANIH ZA VSESLOVENSKO PESNIŠKO NAGRADO
»VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI« (VČN) 2024 IN 2025
(bienalne/dvoletne nominacije)**

Izmed širše nominirane enaindvajseterice je anonimni strokovno-umetniški sosvet za nagrado VČN, ki bo podeljena na 23. Lirikonfestu v Velenju, oz. za dvoletno obdobje 2024 in 2025 ožje nominiral sedmerico in izmed nje interno ožje četverico kandidatov/kandidatk, tj. za letošnje devetnajsto in naslednje leto jubilejno dvajseto podelitev.

* OŽJE NOMINIRANA SEDMERICA ZA VČN 2024 IN 2025 *

(navedeni po abecednem vrstnem redu avtorjev oz. avtoric):

CVETKA BEVC	MATEJ KRAJNC
MARIJ ČUK	CVETKA LIPUŠ
BORUT GOMBAČ	ANJA ZAG GOLOB
ALEŠ JELENKO	

* Kandidati/kandidatke za nagrado »velenjska – čaša nesmrtnosti« (VČN) morajo v letu ožje nominacije (tj. vsako drugo leto/za dvoletno obdobje) izkazovati: v preteklih desetih letih (tj. za VČN 2024 med letoma 2014 in 2023 ter za VČN 2025 med letoma 2015 in 2024) v slovenskem jeziku, knjižno samostojno in prvič objavljeni najmanj dve vrhunski pesniški zbirki ter v tem obdobju v tujini izdan najmanj en samostojni knjižni prevod svoje pesniške zbirke ali izbranih pesmi; v zadnjih treh letih oz. v letu širše ali ožje dvoletne nominacije (2024/2025) izkazano vsaj eno avtorsko objavo (v obsegu ok. sto verzov) v festivalnem berilu/festivalni antologiji Rp./Lirikon21 in/ali pesniško branje na Lirikonfestu; organizator in anonimni strokovno-umetniški sosvet nagrade VČN pa vrednotita pri ožjem izboru kandidatov za lavreata VČN tudi njihovo celovito moralno osebnostno držo ter prepoznavnost v slovenski in/ali mednarodni kulturno-umetniški javnosti. – Ožje nominacije za nagrado VČN so bienalne in dvoletne (aktualno za leti 2024 in 2025).



Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA



Festivalna nagrada **VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI**, ki jo od leta 2006/2007 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je vseslovenska književna nagrada za **vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st.**, ki pomembno zaznamuje novejšo umetniško literaturo in je v zadnjih desetih letih izkazan z najmanj dvema v slovenskem jeziku knjižno objavljenima vrhunskima pesniškima zbirčkama za odrasle in najmanj enim samostojnim knjižnim prevodom poezije za odrasle (izdano v tujini) ter v zadnjih treh letih z najmanj eno avtorsko predstavitevjo (v obsegu »sto slovenskih verzov«) v festivalni antologiji Rp./Lirikon21 oz. s pesniškim branjem na Lirikonfestu. Sosvet za nagrado vrednoti tudi avtorjevo/avtoričino celovito osebnostno držo ter prepoznavnost v slovenski in/ali mednarodni kulturno-umetniški javnosti. – Nominacije za nagrado VČN so bienalne in dvoletne (aktualno 2024–2025).

Nagrado »velenjska – čaša nesmrtnosti« za vrhunski desetletni pesniški opus za odrasle v 21. st. so doslej prejeli: 2006 (p. n.) – Andrej Medved; 2007 – Milan Vincetič;† 2008 – Milan Dekleva; 2009 – Vinko Möderndorfer; 2010 – Boris A. Novak; 2011 – Milan Jesih; 2012 – Peter Kolšek;† 2013* – Zoran Pevec; 2014* – Esad Babačić; 2015* – Maja Vidmar; 2016* – Peter Semolič; 2017* – Tone Škrjanec; 2018 – Iztok Osojnik; 2019 – Uroš Zupan; 2020 – Lidija Dimkowska; 2021 – Miklavž Komelj; 2022 – Marjan Pungartnik; 2023 – Meta Kušar; 2024 – **razglasitev in podelitev 13. junija na festivalni Akademiji Poetična Slovenija v Velenju.**





Nagrada je istemu pesniku/pesnici podeljena samo enkrat (izjemoma dvakrat za vrhunski pesniški opus v novih desetletjih). Izkazana je s **festivalno listino** in umetniškim **bronastim kipom »velenjica – čaša nesmrtnosti«** (stvaritev akad. kiparja **Jurija Smoleta** – modernistično preinterpretirana po motivu baročno-secesijskega »Mladega favna« šaleškega akad. kiparja Ivana Napotnika); med letoma 2013 in 2018 je bila pospremljena z nagradno knjižno izdajo *50 izbranih pesmi* iz nagrajenčevega desetletnega pesniškega opusa za odrasle v 21. st.; od leta 2019 je nagrada ponovno tudi denarna (v letu 2024 znaša **5000 EUR**); od leta 2021 pa je pospremljena z nagrajenčevo zasaditvijo oz. posvetitvijo visokorastočega drevesa v »**Gaju poezije Velenje**«, posvečenega Lirikonfestovim lavreatom in vrhunski slovenski poeziji 21. st. – Organizator nagrade si pridržuje pravico, da letno razpisane nagrade ne podeli ali jo podeli največ dvema (v tem primeru se denarni del nagrade razdeli na dva enakovredna dela). Nagrade ne morejo prejeti predstavniki organizatorja oz. člani strokovno-umetniškega sosveta. – Večletni glavni pokrovitelj nagrade je **Mestna občina Velenje**. V programu Lirikonfesta jo sofinancira Javna agencija za knjigo RS.



Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA



(foto Bogdan Macarol)

Miran Košuta

**MEDNARODNA
PRETNARJEVA NAGRADA 2024 –
častni naslov »ambasador poezije, slovenske
književnosti in jezika«**

(21. podelitev mednarodne književne nagrade/častnega naslova /
23. Lirikonfest Velenje, 2024)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE



Lirikifest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



MEDNARODNA PRETNARJEVA NAGRADA s častnim naslovom »**AMBASADOR POEZIJE, SLOVENSKE KNJIŽEVNOSTI IN JEZIKA**« je osrednja slovenska zahvala in mednarodno priznanje za trajnejše, večletne ali enkratne pomembne prispevke pri mednarodnem povezovanju oz. uveljavljanju poezije, slovenske literature in jezika po svetu; podeljevana od leta 2004 v organizaciji Ustanove Velenjska knjižna fundacija in partnerjev na književnem srečanju/festivalu **Lirikifest** v Velenju tistim zaslužnim posameznikom (izjemoma dvema ali skupini), enakovredno tujim in slovenskim državljanom, ki si po svetu ali doma (v SLO) v duhu dr. Toneta Pretnarja (1945–1992) svetovljansko prizadevajo za seznanjanje s poezijo, slovensko književnostjo in slovenskim jezikom.



Ambasadorji poezije, slovenske književnosti in jezika – dobitniki mednarodne Pretnarjeve nagrade:
2004 – **Ludwig Hartinger** (Avstrija); 2005 – **František Benhart** (Češka); 2006 – **Gančo Savov** (Bolgarija); 2007 – **Božena Tokarz** in **Emil Tokarz** (Poljska); 2008 – **Kari Klemelä** (Finska); 2009 – **Matjaž Kmecl** (Slovenija) in **Andrej Rozman** (Slovenija); 2010 – **Nadežda Starikova** (Rusija); 2011 – **Peter Scherber** (Nemčija/Avstrija); 2012 – **Evgen Bavčar** (Slovenija/Francija) in **Orsolya Gállos** (Madžarska); 2013 – **Nikollë Berishaj** (Albanija); 2014 – **Zdravko Kecman** (Republika Srbska); 2015 – **Karol Chmel** (Slovaška); 2016 – **Zvonko Kovač** (Hrvaška); 2017 – **Joanna Pomorska** (Poljska), 2018 – **Peter Kuhar** (Slovenija/Češka) in **Lenka Kuhar Daňhelová** (Češka), 2019 – **Metka Lokar** (Slovenija/Kitajska), 2020 – **Miran Hladnik** (Slovenija), 2021 – **Aleš Šteger** (Slovenija), 2022 – **Matthias Göritz** (Nemčija), 2023 – **Kozma Ahačič** (Slovenija); **2024 – razglasitev ob dnevu Primoža Trubarja in podelitev 13. junija na festivalni Akademiji Poetična Slovenija v Velenju.**

Nagrada je častna, izkazana s podelitvijo častnega naslova – festivalno listino in umetniškim bronastim kipom »Ambasador« (stvaritev akad. kiparja Jurija Smoleta); od leta 2021 je nagrada izkazana tudi z nagrajenčevo sozasaditvijo oz. posvetitvijo visokorastočega drevesa v »Gaju poezije Velenje«, posvečenega Lirikifestovim lavreatom.



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**

Marjan Rajšp



krilata želva

KRILATA ŽELVA 2024

za najboljši slovenski literarni potopis

(knjižno objavljen v letu 2023)

Doseg bega (samozaložba, 2023)

(8. podelitev vseslovenske književne nagrade / 23. Lirikonfest Velenje, 2024)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE



(osebni fotoarhiv)



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**



krilata želva

Festivalna nagrada **KRILATA ŽELVA**, ki jo od leta 2017 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je vseslovenska književna nagrada za **najboljši slovenski literarni potopis** (knjižno objavljen v preteklem letu in od leta 2023 enakovredno tudi za razpisno izbrani najboljši knjižno še neobjavljen slovenski literarni potopis, ki knjižno izide v letu po podelitvi nagrade).

Potopis je vse bolj priljubljen literarni žanr, ki pa strokovno še ni ustrezno opredeljen. Z nagrado »krilata želva« želimo popularizirati potopisni žanr in prispevati k uveljavljanju slovenskih avtorjev/avtoric potopisa (prednostno literarnega).

Dobitniki potopisne nagrade »krilata želva«: 2017 – **Agata Tomažič** (Zakaj potujete v take dežele?); 2018 – **Dragan Potočnik** (Pesem za Sinin džan) in **Aleš Šteger** (Na kraju zapisano 6: Solovki, Rusija); 2019 – **Jakob J. Kenda** (Apalaška pot); 2020 – **Petra Vladimirov** (Evforija); 2021 – **Ivo Svetina** (Malabar); 2022 – **Irena Cerar** (Potepuški okruški); 2023 – **Samo Rugelj** (Soncu naproti); **2024 – razglasitev ob dnevu Primoža Trubarja in podelitev 13. junija na festivalni Akademiji Poetična Slovenija v Velenju.**



Večletna glavna pokroviteljka Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si





Nagrada je izkazana s festivalno listino in umetniškim bronastim kipom »Krilata želva« (stvaritev akad. kiparja **Jurija Smoleta**); od leta 2019 je nagrada tudi denarna (v letu 2024 znaša 1500 EUR) in od 2021 pospremljena z nagrajenčevo sozasaditvijo oz. posvetitvijo visokorastočega drevesa v »Gaju poezije Velenje«, posvečenega Lirikonfestovim lavreatom. – Večletni glavni pokrovitelj nagrade je Mestna občina Velenje. V programu Lirikonfesta jo sofinancira Javna agencija za knjigo R. Slovenije.



Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA



(osebni fotoarhiv)



Klemen Pisk

LIRIKONOV ZLÁT 2024

za vrhunske in najboljše festivalne prevode iz novejšje finske in litovske poezije za odrasle v slovenščino

(2 x 100 verzov dveh sodobnih pesnic – pesmi Vilje-Tuulie Huotarinen in Kristine Tamulevičiūtė – predstavljenih na Lirikonfestu Velenje 2024)

(18. podelitev mednarodnega književnopravajalskega priznanja/plakete / 23. Lirikonfest Velenje, 2024)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE

Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**

Špela Sevšek Šramel in Miha Kragelj

LIRIKONOV ZLÁT 2024

za vrhunske in najboljše festivalne prevode
iz novejše slovaške poezije za odrasle v slovenščino

(2 x 100 verzov dveh sodobnih pesnikov –
pesmi Kataríne Kucelove in Mariána Milčáka –
predstavljenih na Lirikonfestu Velenje 2024)

(18. podelitev mednarodnega književnopravalskega priznanja/plakete /
23. Lirikonfest Velenje, 2024)

MESTNA OBČINA VELENJE / JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE



(osebni fotoarhiv)



(osebni fotoarhiv)

Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

LIRIKONFESTOVI LAVREATI 2024 / **AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA**

Festivalna plaketa **Lirikonov zlát**, ki jo od leta 2006/2007 na Akademiji Poetična Slovenija podeljuje Velenjska knjižna fundacija oz. Lirikonfest Velenje, je mednarodno prevajalsko priznanje za **vrhunske oz. najboljše festivalne prevode iz novejše evropske poezije za odrasle v slovenščino ali iz slovenščine v druge evropske jezike** (oboje predstavljeno z objavo v festivalnem berilu/antologiji Rp. Lirikon21 ali/in branjem na Lirikonfestu).

Književni prevajalci so lahko v letu 2024 sodelovali na festivalnem razpisu s prevodi iz katerega koli evropskega jezika v slovenščino, in sicer iz novejše poezije za odrasle dveh živečih avtorjev, prednostno iz srednjih generacij vrhunskih pesnikov/pesnic, ki ustvarjajo v 21. st. v katerem koli evropskem jeziku in imajo v tem jeziku knjižno objavljeni najmanj dve izvorni pesniški zbirki.

Strokovna žirija 23. Lirikonfesta je za festivalno prevajalsko priznanje v letu 2024 izbrala (brez predhodnih nominacij) najtehtnejše prevedene pesmi štirih avtorjev (2 x po 100 verzov) v prevodu treh prevajalcev (med njimi dveh v prevajalskem tandemu).



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si





Dobitniki mednarodnega prevajalskega priznanja/plakete »Lirikonov zlat«:

2007 – **Andrej Medved** (SI), 2008 – **Mateja Bizjak Petit** (SI/FR), 2009 – **Draga Rinkema** (SI/NL) in **Urška Zupanec** (SI), 2010 – **Peter Kuhar** (SI/CZ), 2011 – **Tanja Petrič** (SI), 2012 – **Andrej Pleterski** (SI), 2013 – **Željko Perović** (BA/SI) in **Lenka Daňhelová** (CZ), 2014 – **Namita Subiotta** (SI), 2015 – **Daniela Kocmut** (SI/A) in **Andrej Pleterski** (SI), 2016 – **Mateja Komel Snoj** (SI), 2017 – **Katja Zakrajšek** (SI) in **Urška Zupanec** (SI), 2018 – **Maruša Mugerli Lavrenčič** (SI), 2019 – **Barbara Pregelj** (SI), 2020 – **Gabriella Gaál** (SI), 2021 – **Dragica Fabjan Andritsakos** (SI), 2022 – **Aleš Mustar** (SI), 2023 – **Gašper Malej**, 2024 – *razglasitev ob dnevu Primoža Trubarja in podelitev 13. junija na festivalni Akademiji Poetična Slovenija v Velenju.*

* * *

Priznanje je praviloma istemu prevajalcu podeljeno samo enkrat (izjemoma dvakrat za nove vrhunske festivalne prevode, vendar iz drugega tujega jezika v slovenščino oz. iz slovenščine v drug tuji jezik kot pri prvič nagrajenih prevodih).

Priznanje je izkazano s festivalno listino ter honorirano festivalno predstavitvijo; od leta 2021 je pospremljeno z nagrajenčevo sozasaditvijo oz. posvetitvijo visokorastočega drevesa v »Gaju poezije Velenje«, posvečenega Lirikonfestovim lavreatom. – Večletni glavni pokrovitelj priznanja je **Mestna občina Velenje**. V programu Lirikonfesta ga sofinancira **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**.



Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljka Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Četrtek, 13. JUNIJA / 19.00 / Vila Bianca (Stari trg 3)



(osebni fotoarhiv)



(osebni fotoarhiv)

INGA ULOKINA (violinski solo) in OLGA ULOKINA (klavir)
v programu slavnostne akademije Poetična Slovenija
/ vstop prost



Inga Ulokina (violinistka) in **Olga Ulokina** (muzikologinja, skladateljica in pianistka) sta vrhunski akademski glasbenici ruskih korenin (iz Sankt Peterburga), ki že več desetletij živita, umetniško ustvarjata in poučujeta v Sloveniji.

* * *





Inga Ulokina, rojena v Sankt Peterburgu, je akademska violinistka in magistrica glasbe. Študirala je na uglednih glasbenih akademijah v Kölnu in Zagrebu ter se glasbeno izpopolnjevala v Linzu. Kot solistka je nastopila s Simfoničnim orkestrom Graškega konservatorija. Koncertirala je širom Evrope in na Kitajskem. Že več kot 20 let živi v Sloveniji. Posveča se poučevanju violine in komornemu muziciranju. Deluje kot koncertna mojstrica Ljubljanskega godalnega ansambla in Zagrebškega komornega orkestra ter je umetniška vodja mednarodnega tekmovanja za mlade glasbenike Oskar Rieding, trenutno največjega tekmovanja za mlade violiniste v Sloveniji, ki je mdr. nastalo v sodelovanju s SAZU. Prejela je več mednarodnih glasbenih nagrad. Je tudi rusko-slovenska prevajalka; književno mdr. prevaja v slovenščino poezijo Ahmatove, Cvetajeve idr. – »Glas njene violine je kot pojoči slavček!« (F. W.)

Olga Ulokina, akademska glasbenica, priznana muzikologinja, glasbena pedagoginja, skladateljica in pianistka, je magistrirala na državni Akademiji za glasbo N. Rimski-Korsakov v Sankt Peterburgu na oddelku za kompozicijo in glasbeno teorijo. V slovenski strokovni javnosti se je uveljavila kot vrhunska predavateljica, avtorica in soavtorica učbenikov ter ustvarjalka zavidljivega avtorskega metodičnega opusa. Z bogatimi izkušnjami, ki temeljijo na glasbenopedagoški tradiciji v Sankt Peterburgu, je prispevala k zasnovi in oblikovanju nove metode poučevanja predmeta nauk o glasbi v Sloveniji. Je dobitnica nagrade Frana Gerbiča za življenjsko delo in posebne dosežke na področju glasbenega izobraževanja v Republiki Sloveniji.

Podrobnejši festivalni program na www.lirikonfest-velenje.si in www.facebook.com/Lirikonfest



Večletna glavna pokroviteljica Lirikonfesta: Mestna občina Velenje in Javna agencija za knjigo R. Slovenije
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si



23.

VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

www.lirikonfest-velenje.si



JAK
JAVNA
AGENCIJA ZA
KNJIGO RS



Lirikonfest XXIst

FESTIVAL LIRIČNEGA IN POTOPIŠNEGA OBČUTJA

Velenje v čašah poezije
11.–13. junija 2024

AKADEMIJA POETIČNA SLOVENIJA,
ČETRTEK, 13. JUNIJA, VILA BIANCA, 19.00

*Ai carniolani
/ i tempi schiariranno ...
Vreména bodo
/ Kranjcem se zjasníle ...*

(FRANCE PREŠEREN)

prevedel

Miran KOŠUTA

MEDNARODNA PRETNARJEVA NAGRADA 2024

častni naslov

»ambasador poezije, slovenske književnosti in jezika«


Lirikonfest XXIst

Gaj poezije

21 dreves in 21 poetik za 21. stoletje

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*... vera presega zaključke
na prvo žogo, pripravljenost
pa je druga mati modrosti ...*

Marjan RAJŠP

Doseg bega

KRILATA ŽELVA 2024

za najboljši slovenski literarni potopis leta 2023


Lirikonfest XXIst

Gaj poezije

21 dreves in 21 poetik za 21. stoletje

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Telo bo seveda ostalo
pustilo signal
fosforno svetlobo*

(VILJA-TUULIA HUOTARINEN)

prevedel

Klemen PISK

LIRIKONOV ZLÁT 2024

za vrhunske festivalne prevode poezije 21. st.
iz finščine in litovščine v slovenščino

(VILJA-TUULIA HUOTARINEN, KRISTINA TAMULEVIČIŪTĖ)


Lirikofest XXIst

Gaj poezije

21 dreves in 21 poetik za 21. stoletje

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Utesnjen,
utišan odsev bistva.
Spoznanje, ko izgubljam
sami sebe.*

(MARIÁN MILČÁK)

prevedla

**Špela SEVŠEK ŠRAMEL
Miha KRAGELJ**

LIRIKONOV ZLÁT 2024

za vrhunske festivalne prevode poezije 21. st.
iz slovaščine v slovenščino

(KATARÍNA KUCBELOVÁ, MARIÁN MILČÁK)


Lirikofest XXIst

Gaj poezije

21 dreves in 21 poetik za 21. stoletje

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Že širim krila, letim
/ do konca in začetka sveta ...*

Cvetka BEVC

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikonfest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*In spet. / Strnjen krog.
In spet. / Razpotja sledov.*

Marij ČUK

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikonfest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Kako ujeti / neulovljivo?
Kako ponoviti / neponovljivo?*

Borut GOMBAČ

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikonfest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Oči nikdar ne vidijo
sveta,
// le tisto, kar v njem
(pre)biva.*

Aleš JELENKO

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikonfest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*sonce je zadaj
lahko me prehit
tudi po desni*

Matej KRAJNC

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikofest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*Nekaterim zadošča
/ odpovedno pismo,
drugi čakajo na odrešenje.*

Cvetka LIPUŠ

NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikofest XXIst

**REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT**

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

*... pes je hud tat
niz promenade
srca ukrade
polula vogal dva ...*

Anja ZAG GOLOB
NOMINACIJA

VELENJICA – ČAŠA NESMRTNOSTI 2024
za vrhunski desetletni pesniški opus v 21. st.


Lirikofest XXIst

REZERVAT ZA POEZIJO
POETRY RETREAT

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE



slovenska vrtnica 'TRUBAR'

žlahtnitelj

dr. Matjaž KMECL

MEDNARODNA PRETNARJEVA NAGRADA 2009
častni naslov »ambasador slovenske literature«


Lirikofest XXIst

REZERVAT ZA POEZIJO / POETRY RETREAT

VELENJSKA KNJIŽNA FUNDACIJA
MESTNA OBČINA VELENJE 2024
JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO R. SLOVENIJE

Lirikonfestovanje 2024



Književni ustvarjalci, prevajalci in mednarodni posredniki – prijatelji mesta Velenje

Lirikonfest XXIst

festival liričnega in potopisnega občutja / rezervat za poezijo



VELENJSKA
KNJIŽNA
FUNDACIJA

23. književno srečanje v Velenju / 11. do 13. junija 2024

Sreda, 12. JUNIJA / 9.30 do 13.00 / Vila Bianca, Stari trg 3, mansarda



festivalne refleksije/debatno književno omizje

**Novoustvarjalni literarni okusi
v slovenski poeziji in literarnem potopisu 21. st.:**
preobilje nepresežnosti, neizrečenosti, neprevedljivosti in nepopisanosti ... ?!
ter dodatno za kantavtorske sladokusce: **Spotik ob »upesnjeno glasbo«**

/ moderatorka književnega omizja: **Tonja Jelen**

/ odprto za javnost s predhodno najavo



Večletna glavna pokroviteljka Lirikonfesta: **Mestna občina Velenje** in **Javna agencija za knjigo R. Slovenije**
Velenjska knjižna fundacija, Stari trg 26, Velenje / T 03 5870 920 / lirikonfest@gmail.com / www.lirikonfest-velenje.si

